

CONTENTS OF VOL. LXXIII

| ARTICLES | Page |
|---|------|
| BRADBURY, NANCY MASON, The erosion of oath-based relationships: a cultural context for <i>Athelston</i> | 189 |
| CORRIE, MARILYN, Self-determination in the Post-Vulgate <i>Suite du Merlin</i> and Malory's <i>Le Morte Darthur</i> | 273 |
| CURTA, FLORIN, Colour perception, dyestuffs, and colour terms in twelfth-century French literature | 43 |
| FINLAY, ALISON, 'Intolerable love': <i>Tristrans saga</i> and the Carlisle <i>Tristan</i> fragment..... | 205 |
| FRANKIS, JOHN, Layamon and the fortunes of yogh | 1 |
| HIEATT, CONSTANCE B., The third fifteenth-century cookbook: a newly identified group within a family | 27 |
| LYNCH, ANDREW, 'Manly cowardyse': Thomas Hoccleve's peace strategy | 306 |
| ORMROD, W. M., Knights of Venus | |
| PANTCHEVA CAPIN, DANIELA, Le conservatisme de la langue, gage du caractère littéraire du texte et témoin d'une nouvelle conception de l'acte d'écriture: le cas d' <i>Ysaye le Triste</i> | 66 |
| SWIFT, HELEN, The ghost(s) of the author(s) past, present, and future: a literary-reflexive perspective on authorship in the poems of Jean de Meun and Martin Le Franc | 235 |
| WAKELIN, DANIEL, The occasion, author, and readers of <i>Knygthode and Bataile</i> | 260 |
| WHITEFORD PETER, Rereading Gawain's five wits | 225 |
| WIGGINS, ALISON, Are Auchinleck Manuscript Scribes 1 and 6 the same scribe? The advantages of whole-data analysis and electronic texts | 10 |

NOTES

| | |
|---|-----|
| BREEZE, ANDREW, Owen Glendower's crest and the Scottish campaign of 1384-1385 | 99 |
| DUNPHY, GRAEME, The devil's see: a puzzling reference in the Auchinleck <i>Life of Adam</i> | 93 |
| LERER, SETH, Paul Bush and the Chaucer Tradition | 103 |

REVIEWS

| | |
|---|-----|
| Andrieux-Reix, Nelly (ed. and trans.), <i>Le Moniage Guillaume: chanson de geste du XIIe siècle</i> (Alan Hindley) | 149 |
| Ayres-Bennett, Wendy: see Sampson, Rodney | |
| Bailey, Matthew (ed.), <i>Las 'Mocedades de Rodrigo': estudios críticos, manuscrito y edición</i> (David G. Pattison) | 170 |
| Bardell, Matthew (ed.), <i>La Cort d'Amor</i> (Leslie C. Brook) | 154 |
| Barron, W. R. J., and Glynn S. Burgess (eds), <i>The Voyage of St Brendan: Representative Versions of the Legend in English Translation</i> (Jude S. Mackley) | 115 |
| Biernoff, Suzannah, <i>Sight and Embodiment in the Middle Ages</i> (Norman Klassen) | 112 |
| Black, Nancy B., <i>Medieval Narratives of Accused Queens</i> (Rosalind Brown-Grant) | 354 |
| Bouchard, Constance Brittain, <i>'Every Valley Shall Be Exalted': The Discourse of Opposites in Twelfth-Century Thought</i> (Emma Campbell). .. | 346 |
| Burgess, Glynn S.: see Barron, W. R. J. | |
| Burns, Robert I. (ed.), <i>Transition in Crusader Valencia: Years of Triumph, Years of War, 1264-1270</i> (Simon Barton) | 171 |
| Carpenter, Sarah, and Meg Twycross, <i>Masks and Masking in Medieval and Early Tudor England</i> (Mark Chambers) | 129 |
| Cerquiglini-Toulet, Jacqueline: see Mühlethaler, Jean-Claude | |
| Cohen, Jeffery J., <i>Medieval Identity Machines</i> (Robert Rouse) | 326 |
| Corbellari, Alain (ed.), <i>Les Dits d'Henri d'Andeli</i> (Daron Burrows) | 164 |
| Correale, Robert M., and Mary Hamel (eds), <i>Sources and Analogues of the 'Canterbury Tales', Vol. I</i> (Peter Brown) | 122 |
| Crécy, Marie-Claude de (ed.), <i>Jean Wauquelin: La Belle Hélène de Constantinople: mise en prose d'une chanson de geste</i> (Rebecca Dixon) .. | 163 |
| Crist, Larry S. (ed.), <i>Bandonin de Sebourg</i> (A. E. Cobby) | 151 |
| D'Arcy, Anne Marie, <i>Wisdom and the Grail: The Image of the Vessel in the 'Queste del saint Graal' and Malory's 'Tale of Sankgreal'</i> (Elspeth Kennedy) | 158 |
| Davis, Alex, <i>Chivalry and Romance in the English Renaissance</i> (Matthew Woodcock) | 128 |
| Deist, Rosemarie, <i>Gender and Power: Counsellors and their Masters in Antiquity and Medieval Courtly Romance</i> (Bettina Bildhauer) | 147 |
| Deluz, Christiane, <i>Jean de Mandeville: Le Livre des merveilles du monde</i> (M. C. Seymour) | 132 |
| Deyermond, Alan, David G. Pattison, and Eric Southworth (eds), <i>Mio Cid Studies</i> (Peter N. Dunn) | 358 |
| Duval, Frédéric (ed.), <i>Frédéric Godefroid: Actes du Xe Colloque international sur le moyen français</i> (Sophie Marnette) | 345 |
| — (ed.), <i>Octovien de Saint-Gelais: Le Séjour d'Honneur</i> (Adrian Armstrong) | 168 |
| Emmerling, Sonja, <i>Geschlechterbeziehungen in den Gawan-Büchern des 'Parzival': Wolframs Arbeit an einem literarischen Modell</i> (D. H. Green) | 173 |

| | |
|--|-----|
| Erler, Mary C., <i>Women, Reading, and Piety in Late Medieval England</i> (Denis Renevey) | 119 |
| Fochr-Janssens, Yasmina, and Emmanuelle Métry (eds), <i>La Fortune: thèmes, représentations, discours</i> (Catherine Attwood) | 140 |
| Fowler, Elizabeth, <i>Literary Character: The Human Figure in Early English Writing</i> (Sherron E. Knopp) | 335 |
| Fradenburg, L. O. Aranye, <i>Sacrifice your Love: Psychoanalysis, Historicism, Chaucer</i> (Norm Klassen) | 336 |
| Gaucher, Elisabeth, <i>Robert le Diable: histoire d'une légende</i> (Virginie Greene) | 161 |
| Gillette, Marie, and Loretta Zehngut (trans.), <i>Fernán Pérez de Guzmán: Pen Portraits of Illustrious Castilians</i> (Andrew M. Beresford) | 359 |
| Greene, Virginie, <i>Le Sujet et la mort dans 'La Mort Artu'</i> (Karen Pratt) | 353 |
| Hamel, Mary: see Correale, Robert M. | |
| Harper-Bill, Christopher, and Elisabeth van Houts (eds), <i>A Companion to the Anglo-Norman World</i> (Laura Ashe) | 138 |
| Haug, Walter, <i>Die Wahrheit der Fiktion. Studien zur weltlichen und geistlichen Literatur des Mittelalters und der frühen Neuzeit</i> (D. H. Green) | 172 |
| Hays, Michael L., <i>Shakespearean Tragedy as Chivalric Romance</i> (Matthew Woodcock) | 344 |
| Henrard, Nadine, <i>Le Théâtre religieux médiéval en langue d'oc</i> (Elisabeth Schulze-Busacker) | 142 |
| Holden, A. J. (ed.), <i>Wace: The Roman de Rou</i> (Peter Damien-Grint) ... | 146 |
| Horobin, Simon, <i>The Language of the Chaucer Tradition</i> (Seth Lerer) | 121 |
| Huot, Sylvia, <i>Madness in Medieval French Literature</i> (Renate Blumenfeld-Kosinski) | 352 |
| Jensen, Kristian (ed.), <i>Incunabula and their Readers</i> (A. I. Doyle) | 110 |
| Jones, Michael (ed.), <i>The New Cambridge Medieval History, Vol. VI</i> (John Watts) | 176 |
| Kato, Takako, <i>Caxton's 'Morte Darthur': The Printing Process and the Authenticity of the Text</i> (A. S. G. Edwards) | 127 |
| Kelly, Douglas, <i>Chrétien de Troyes: Supplement 1</i> (Lori Walters) | 349 |
| Kennedy, Angus J., et al. (eds), <i>Contexts and Continuities: Proceedings of the IVth International Colloquium on Christine de Pizan</i> (Emma Cayley) | 167 |
| Knight, Stephen, <i>Robin Hood: A Mythic Biography</i> (John Scattergood) | 341 |
| Kohanski, Tamarah, <i>The Book of John Mandeville</i> (M. C. Seymour) | 134 |
| Krug, Rebecca, <i>Reading Families: Women's Literate Practice in Late Medieval England</i> (Sarah Salih) | 334 |
| Low, Jennifer A., <i>Manhood and the Duel</i> (Mark Chambers) | 343 |
| Luff, Robert, <i>Wissensvermittlung im europäischen Mittelalter</i> (Michael Stolz) | 357 |
| Machan, Tim William, <i>English in the Middle Ages</i> (Ivana Djordjević). | 330 |
| Maddox, Donald, <i>Fictions of Identity in Medieval France</i> (Elspeth Kennedy) | 143 |
| Marcotte, Didier (ed.), <i>Humanisme et culture géographique à l'époque du concile de Constance</i> (Martin Gosman) | 165 |

| | |
|--|-----|
| Martin, Jean-Pierre (ed.), <i>Orson de Beauvais: chanson de geste du XII^e siècle</i> (Marianne Ailes) | 150 |
| Métry, Emmanuelle: see Foehr-Janssens, Yasmina | |
| Minkova, Donka, <i>Alliteration and Sound Change in Early English</i> (Elizabeth Solopova) | 328 |
| Mühlethaler, Jean-Claude, and Jacqueline Cerquiglini-Toulet (eds), <i>Poétiques en transition: entre Moyen Âge et Renaissance</i> (David Cowling) | 141 |
| Mullally, Evelyn (ed. and trans.), <i>The Deeds of the Normans in Ireland/La Geste des Engleis en Yrlande</i> (Peter Damien-Grint) | 148 |
| Murdoch, Brian, <i>The Medieval Popular Bible</i> (Daniel Anlezark) | 324 |
| Newman, Barbara, <i>God and the Goddesses: Vision, Poetry, and Belief in the Middle Ages</i> (Lynn Staley) | 111 |
| O'Keefe, Katherine O'Brien: see Amodio, Mark C. | |
| Paterson, Linda M.: see Sweetenham, Carol | |
| Pattison, David G.: see Deyermund, Alan | |
| Piccat, Marco (ed.), <i>La versione occitana dello Pseudo Turpino</i> (Peter T. Ricketts) | 162 |
| Poirion, Daniel (ed.), <i>Le Livre du Graal</i> (Elspeth Kennedy) | 155 |
| Purdon, Liam O., <i>The Wakefield Master's Dramatic Art</i> (Daniel Wakelin) | 126 |
| Radulescu, Raluca L., <i>The Gentry Context for Malory's 'Morte Darthur'</i> (Cory Rushton) | 340 |
| Reed, Teresa P., <i>Shadows of Mary: Reading the Virgin Mary in Medieval Texts</i> (Conor McCarthy) | 325 |
| Ritney, Joanne, <i>Amplification as Gloss in Two Twelfth-Century Texts</i> (Douglas Kelly) | 145 |
| Rogers, William Elford, <i>Interpretation in 'Piers Plowman'</i> (Josephine Mayer) | 120 |
| Runnalls, Graham A., <i>Les Mystères dans les provinces françaises</i> (Alan Hindley) | 169 |
| Russell, D. W. (ed.), <i>La Vye de seynt Fraunceys</i> (Françoise Laurent) ... | 160 |
| Sampson, Rodney, and Wendy Ayres-Bennett (eds), <i>Interpreting the History of French: A Festschrift for Peter Rickard on the Occasion of his Eightieth Birthday</i> (Piet van Reenen) | 135 |
| Shawver, Gary W. (ed.), <i>Thomas Usk: Testament of Love</i> (Robert F. Yeager) | 123 |
| Sinclair, Finn E., <i>Milk and Blood: Gender and Genealogy in the 'Chanson de Geste'</i> (Roger Pensom) | 348 |
| Southworth, Eric: see Deyermund, Alan | |
| Sweetenham, Carol, and Linda M. Paterson, <i>The 'Canso d'Antiocha': An Occitan Epic of the First Crusade</i> (Peter T. Ricketts) | 153 |
| Szkillnik, Michelle, <i>Jean de Saintré: une carrière chevaleresque au XV^e siècle</i> (Madeleine Jeay) | 355 |
| Thali, Johanna, <i>Beten – Schreiben – Lesen. Literarisches Leben und Marienspiritualität im Kloster Engelthal</i> (D. H. Green) | 175 |
| Thomas, Hugh M., <i>The English and the Normans: Ethnic Hostility, Assimilation, and Identity 1066–c.1220</i> (Laura Ashe) | 329 |

| | |
|---|-----|
| Thompson, Anne B., <i>Everyday Saints and the Art of Narrative in the South English Legendary</i> (Catherine Sanok) | 333 |
| Thompson, Rodney (ed.), <i>The Bury Bible</i> (A. J. Piper) | 113 |
| Trachsler, Richard, <i>Merlin l'enchanteur: étude sur le Merlin de Robert de Boron</i> (Elspeth Kennedy) | 350 |
| Twycross, Meg: <i>see</i> Carpenter, Sarah | |
| Tzanaki, Rosemary, <i>Mandeville's Medieval Audiences</i> (M. C. Seymour) . | 131 |
| van Houts, Elisabeth: <i>see</i> Harper-Bill, Christopher | |
| Vernier, Richard, <i>The Flower of Chivalry: Bertrand du Guesclin and the Hundred Years War</i> (Michael Jones) | 360 |
| Wälli, Silvia, <i>Melodien aus mittelalterlichen Horaz-Handschriften</i> (Leofranc Holford-Strevens) | 116 |
| Watt, Diane, <i>Amoral Gower: Language, Sex, and Politics</i> (Jonathan H. Hsy) | 338 |
| Whitehead, Christiania, <i>Castles of the Mind: A Study of Medieval Architectural Allegory</i> (John C. Hirsh) | 331 |
| Wickham-Crowley, Kelley M., <i>Writing the Future: Lazamon's Prophetic History</i> (Catherine A. M. Clarke) | 117 |
| Williams, Alison, <i>Tricksters and Pranksters: Roguery in French and German Literature of the Middle Ages and the Renaissance</i> (Sebastian Coxon) .. | 137 |
| Williams, Andrea M. L., <i>The Adventures of the Holy Grail: A Study of 'La Queste del saint Graal'</i> (Elspeth Kennedy) | 156 |
| Zehngut, Loretta: <i>see</i> Gillette, Marie | |